

**CONSEIL COMMUNAL DU / GEMEENTERAAD VAN 26.01.2012**

**Présents :** Joël Riguelle, *Bourgmestre-Président/Burgemeester-Voorzitter*;  
**Aanwezig :** Jean-Marie Colot, *1er Échevin/1<sup>er</sup> Schepen*;  
Benoît Schoonbroodt, Peter Decabooter, Marc Vande Weyer, Monique Dupont, Vincent Riga, *Échevins/Schepenen*;  
Arie De Smedt, Anne-Marie Stroobants, Marc Hermans, Agnès Vanden Bremt, Stéphane Tellier, Karine Molineaux-Loobuyck, Christian Boucq, Marie Kunsch, Marc Ghilbert, Nadine De Buck, Abdallah Jouglaf, André Chalmagne, Carine Dehaen-Cackebeke, Roland Van den Eynde, Fatiha Metioui-Amanzou, Abdellatif Mesky, Alfonsine M'Buzi, Christel Hendricx, Viviane Vandooren, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*;  
Philippe Rossignol, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.  
**Excusé :** Michaël Vander Mynsbrugge, *Échevin/Schepen*.  
**Verontschuldigd :** Jean-François Culot, *Président du CPAS/OCMW-Voorzitter*.

**LA SEANCE PUBLIQUE EST OUVERTE A 20:04**  
**DE OPENBARE ZITTING WORDT GEOPEND OM 20:04**

**26.01.2012/A/001 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 15.12.2011 - Approbation**

Après lecture des décisions prises en séance du 15 décembre 2011, le procès-verbal de cette séance est approuvé à l'unanimité des voix.

---

**Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 15.12.2011 - Goedkeuring**

Er wordt lezing gegeven van de beslissingen genomen in zitting van 15 december 2011. Het proces-verbaal van deze zitting wordt met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

---

**26.01.2012/A/002 Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234§3 et 236§2 de la Nouvelle Loi Communale - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 234 § 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 et article 236§2 ;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins décidant de passer des marchés par procédure négociée selon l'article 17§2, 1<sup>o</sup>a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

**EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE QUANT AUX MARCHES SUIVANTS :**

- **Marché de travaux, de fournitures et de services: Nouvelle Loi Communale article 234§3 - Marchés dont le montant estimé par nature d'articles ne dépasse pas € 5.500,00 hors tva, soit € 6.655,00 tva comprise – Mode de passation : procédure**

négociée sans publicité – Conditions du marché : sur facture acceptée – Collège du 13.12.2011, du 20.12.2011 et du 28.12.2011

- Parc Pirsoul - Réparation et placement complémentaires de pare-ballons - Approbation des firmes à consulter - Article 766/725-60 BEO - Application de l'article 234 § 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale - Collège du 13.12.2011
- Ecole Openveld - Elagage et abattage d'arbres - Nouvelle Loi Communale, articles 234 § 3 et 236 - Mode de passation du marché : procédure négociée sans publicité - Conditions du marché - Dépense : € 2.770,00 + € 581,70 (TVA 21%) = € 3.351,70 (TVAC) -- Article 766/734-60 BEO – Collège du 28.12.2011
- Ancienne Brasserie - Phase I - Gros oeuvre fermé – Incidents/constats en cours d'exécution - Désignation urgente d'un bureau spécialisé - Approbation de l'attribution – Application de l'article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Article 124/747-60 BEO – Collège du 28.12.2011
- Chaussée de Gand – Rénovation de l'égout - Incident en cours d'exécution - Désignation urgente d'un bureau spécialisé - Approbation de l'attribution - Application de l'article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Article 421/747-60 BEO – Collège du 28.12.2011

---

**Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234§3 en 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234§3 zoals gewijzigd door de ordonnanties van 17 juli 2003 en 9 maart 2006 en artikel 236§2;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 17§2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

**WORDT GEÏNFORMEERD OVER DE BESLISSINGEN VAN HET COLLEGE VOOR DE VOLGENDE OPDRACHTEN:**

- Opdracht van werken, leveringen en diensten - Nieuwe Gemeentewet artikel 234§3 - Opdrachten waarvan het geraamde bedrag per aard van artikel niet hoger ligt dan € 5.500,00 excl. btw, hetzij € 6.655,00 incl. btw - Wijze van gunning: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Voorwaarden van de opdracht:

met aangenomen factuur – College van 13.12.2011, van 20.12.2011 en van 28.12.2011

- Park Pirsoul - Herstelling en bijkomende plaatsing van ballenvangers - Goedkeuring van de te consulteren firma's - Artikel 766/725-60 BGB - Toepassing van artikel 234 § 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet - College van 13.12.2011
- Openveldschool - Snoeien en vellen van bomen - Nieuwe Gemeentewet, artikels 234 § 3 en 236 - Gunningswijze: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Voorwaarden van de opdracht - Uitgave: € 2.770,00 + € 581,70 (BTW 21%) = € 3.351,70 (BTWI) – Artikel 766/734-60 BGB – College van 28.12.2011
- Oude Brouwerij - Fase I - Gesloten ruwbouw - Incidenten/vaststellingen tijdens de uitvoering - Dringende aanduiding van een gespecialiseerd studiebureau - Goedkeuring van de aanduiding - Toepassing van artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Artikel 124/747-60 BGB – College van 28.12.2011
- Gentssteenweg - Renovatie van de riolering - Incident tijdens de uitvoering - Dringende aanduiding van een gespecialiseerd studiebureau - Goedkeuring van de aanduiding - Toepassing van artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Artikel 421/747-60 BGB – College van 28.12.2011

---

26.01.2012/A/003 **Comité de concertation entre la Commune et le CPAS – Réunion du 06.12.2011 – Procès-verbal - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la loi organique des CPAS ;

Vu l'article 4 du règlement d'ordre intérieur de la concertation entre la Commune et le CPAS stipulant que « *Chaque secrétaire conserve un exemplaire du procès-verbal et en transmet copie conforme pour information, au Conseil intéressé lors de sa prochaine séance* » ;

Vu le procès-verbal de la réunion du 06.12.2011 du comité de concertation entre la Commune et le CPAS;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND CONNAISSANCE :

du procès-verbal de la réunion de concertation du 06.12.2011 entre la Commune et le CPAS.

---

**Overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW – Vergadering van 06.12.2011 –  
Proces-verbaal - Mededeling**

DE RAAD,

Gelet op de organieke wet betreffende de OCMW's;

Gelet op het artikel 4 van het huishoudelijk reglement van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW dat stipuleert: « *Iedere secretaris houdt een exemplaar van de notulen bij en maakt, ter informatie, een gelijkvormige kopie over aan de betrokken Raad bij de eerstvolgende vergadering* » ;

Gelet op het proces-verbaal van de vergadering van 06.12.2011 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT KENNIS :

van het proces-verbaal van de vergadering van 06.12.2011 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW.

---

**26.01.2012/A/004 Taxe sur les immeubles subdivisés en logements multiples sans permis d'urbanisme -  
2ème semestre 2011 - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale;

Vu la décision du Conseil communal du 16.12.2010(A/015) relative à l'instauration de la taxe sur les immeubles subdivisés en logements multiples sans permis d'urbanisme, rendue exécutoire le 24.02.2011, pour un terme expirant le 31.12.2013;

Vu la demande du Conseil communal du 16.12.2010 d'être informé de l'état semestriel de cette taxe;

EST INFORME:

De la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 relative au rôle-taxe sur les immeubles subdivisés en logements multiples sans permis d'urbanisme - Exercice fiscal 2011 - 2ème semestre pour un montant de € 42.000,00:

Nombre d'articles de rôle : 16

Nombre de logements autorisés : 35

Nombre de logements constatés : 70

La différence entre le nombre de logements constatés et le nombre de logements autorisés est de 35 unités. Ce nombre est multiplié par un montant de € 1.200,00 par logement par semestre, soit une recette totale pour le deuxième semestre 2011 de € 42.000,00.

---

**Belasting op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen zonder stedenbouwkundige vergunning - 2e semester 2011 - Mededeling**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad van 16/12/2010(A/015) betreffende de invoering van de belasting op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen zonder stedenbouwkundige vergunning, uitvoerbaar geworden op 24.02.2011 voor een termijn verstrijkend op 31.12.2013;

Gezien de aanvraag van de Gemeenteraad van 16.12.2010 om van de semestriële staat van deze belasting ingelicht te worden;

WORDT GEÏNFORMEERD:

Van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 betreffende de taksrol van de belasting op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen zonder stedenbouwkundige vergunning - Belastingjaar 2011 - 2de semester voor een bedrag van € 42.000,00:

Aantal kohierartikels : 16

Aantal toegelaten woningen : 35

Aantal vastgestelde woningen : 70

Het verschil tussen het aantal vastgestelde woningen en het aantal toegelaten woningen is 35 eenheden. Dit aantal wordt met een bedrag van € 1.200,00 vermenigvuldigd per woning per semester, dus een totale ontvangst voor het tweede semester 2011 van € 42.000,00.

---

26.01.2012/A/005 **Sanctions administratives communales - Médiateur - Convention intercommunale - Renouvellement**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 119bis relatif aux sanctions administratives communales;

Vu l'article 119ter de la nouvelle loi communale qui stipule que *"Le conseil communal peut prévoir une procédure de médiation dans le cadre des compétences attribuées par l'art. 119bis. Celle-ci est obligatoire au cas où elle se rapporte aux mineurs ayant atteint l'âge de 16 ans accomplis aux moments des faits"*;

Considérant que le 28.04.2006, le gouvernement fédéral a décidé de mettre à la disposition des zones de police un poste de médiateur à temps plein ;

Considérant qu'en sa séance du 11.12.2007, le Conseil de police a approuvé la décision de charger la commune de Jette du recrutement et de l'hébergement du médiateur « sanctions administratives communales » pour la zone de police Bruxelles-Ouest; Considérant que le médiateur est entré en fonction le 31.10.2008 au sein de la commune de Jette, qu'une convention relative à la fonction du médiateur susvisé a été établie entre la commune de Jette et l'Etat fédéral en 2008-2009 ; qu'elle a été renouvelée pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012;

Considérant que l'article 4 de la convention conclue entre la commune de Jette et l'Etat fédéral précise qu' *"afin que le médiateur puisse exercer sa mission au niveau de la zone*

*de police Bruxelles-Ouest, la commune s'engage à conclure des partenariats avec les communes de la zone de police Bruxelles-Ouest qui le souhaitent. Les termes dudit partenariat seront précisés dans une convention”;*

Considérant que le Conseil communal du 18.03.2010 a approuvé la « Convention de collaboration entre les administrations communales de Berchem-Sainte-Agathe, Ganshoren, Jette, Koekelberg et Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile du gouvernement fédéral » (délibération 18.03.2010/A/005);

Considérant que cette convention de collaboration a été renouvelée pour la période du 31.10.2010 au 30.10.2011 (délibération 16.12.2010/A/036) ;

Considérant qu'il y a lieu de renouveler cette convention de collaboration pour un an (du 31.10.2011 au 30.10.2012);

DECIDE à l'unanimité des voix:

Article 1:

Le renouvellement de la convention intitulée “*Convention de collaboration entre les administrations communales de Berchem-Sainte-Agathe, Ganshoren, Jette, Koekelberg et Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile du gouvernement fédéral*” pour la période du 31.10.2011 au 30.10.2012 est approuvé.

Article 2:

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est chargé de l'exécution de cette convention.

---

**Gemeentelijke administratieve sancties - Bemiddelaar - Intergemeentelijke overeenkomst - Hernieuwing**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, namelijk artikel 119bis betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

Gelet op artikel 119ter van de nieuwe gemeentewet dat bepaalt dat “*De gemeenteraad kan in een bemiddelingsprocedure voorzien in het kader van de door artikel 119bis toegekende bevoegdheden. Deze is verplicht indien zij betrekking heeft op minderjarigen die de volle leeftijd van 16 jaar hebben bereikt op het tijdstip van de feiten*”;

Gelet op de beslissing van de federale regering van 28.04.2006 om een voltijdse functie van bemiddelaar ter beschikking te stellen van de politiezones;

Overwegende dat in zitting van 11.12.2007 de Politieraad de beslissing om de Gemeente Jette te gelasten met de aanwerving en huisvesting van de bemiddelaar “gemeentelijke administratieve sancties” voor de politiezone Brussel-West heeft goedgekeurd;

Overwegende dat de bemiddelaar op 31.10.2008 in functie is getreden bij de Gemeente Jette, dat een overeenkomst betreffende de functie van bovenvermelde bemiddelaar opgesteld werd tussen de Gemeente Jette en de federale Staat in 2008-2009, en deze hernieuwd werd in 2009-2010, 2010-2011 en 2011-2012;

Overwegende dat artikel 4 van de overeenkomst, gesloten tussen de Gemeente Jette en de federale Staat, bepaalt dat “*opdat de bemiddelaar zijn opdracht kan vervullen op het niveau van de politiezone Brussel-West verbindt de Gemeente zich ertoe partnerships aan te gaan met de gemeenten die dit wensen die onder de voormelde zone ressorteren.*”

*De voorwaarden van deze partnerships zullen in een overeenkomst worden vastgesteld*";  
Overwegende dat de Gemeenteraad van 18.03.2010 de "Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeenten Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren, Jette, Koekelberg en Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het veiligheidsbeleid van de federale regering en haar aanpak van de jeugdcriminaliteit" heeft goedgekeurd (beraadslaging 18.03.2010/A/005);  
Overwegende dat deze samenwerkingsovereenkomst voor de periode van 31.10.2010 tot 30.10.2011 werd hernieuwd (beraadslaging 16.12.2010/A/036);  
Overwegende dat deze samenwerkingsovereenkomst voor een jaar dient hernieuwd te worden (van 31.10.2011 tot 30.10.2012);

BESLIST met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

De hernieuwing van de overeenkomst genaamd "Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeenten Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren, Jette, Koekelberg en Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het veiligheidsbeleid van de federale regering en haar aanpak van de jeugdcriminaliteit" voor de periode van 31.10.2011 tot 30.10.2012, wordt goedgekeurd.

Artikel 2:

Het College van Burgemeester en Schepenen wordt gelast met de uitvoering van deze overeenkomst.

---

26.01.2012/A/006 **Département des Affaires Internes - Service GRH - Modification du cadre du personnel**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale;

Vu la décision du Conseil communal du 4 novembre 1999 relative à l'application de la charte sociale au personnel de l'administration communale (statut administratif, statut pécuniaire et cadre du personnel), approuvée par la tutelle le 15 décembre 1999;

Vu la décision du Conseil communal du 17 décembre 2009 et du 15 décembre 2011 relative à la modification du cadre du personnel et de l'organigramme;

Vu la réorganisation de certains services communaux selon les exigences actuelles et vu que par conséquent les besoins au niveau du personnel ont changé;

DECIDE à l'unanimité des voix:

Article 1:

Le cadre du personnel est modifié comme suit :

- Département des Affaires du Territoire : création d'une fonction de secrétaire d'administration (niveau A1-3).

---

**Departement Interne Zaken - Dienst HRM - Aanpassing van het personeelskader**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 4 november 1999 houdende de toepassing van het sociaal handvest op het personeel van het gemeentebestuur van Sint-

Agatha-Berchem (administratief statuut, geldelijk statuut en personeelskader),  
goedgekeurd door de voordij op 15 december 1999;  
Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 17 december 2009 en van 15 december  
2011 betreffende de aanpassing van het personeelskader en van het organogram;  
Gelet op de reorganisatie van bepaalde gemeentediensten tengevolge de evoluerende  
actuele eisen en gezien bijgevolg ook de gewijzigde noden inzake personeel voor een  
bepaald aantal diensten;

BESLIST met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Het personeelskader wordt als volgt aangepast :

- Departement Grondgebiedzaken : creatie van een functie van bestuurssecretaris (niveau  
A1-3).

---

26.01.2012/A/007 **Primes encourageant l'utilisation d'installations permettant la réduction de la  
consommation d'énergie - Renouvellement**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, particulièrement les articles 117 et 119 ;

Vu la nécessité de sensibiliser la population à la réduction de la consommation d'énergie,  
dans le cadre des accords de Kyoto qui préconisent une diminution de l'émission des gaz  
à effet de serre;

Considérant que les crédits budgétaires nécessaires sont inscrits au service ordinaire à  
l'article 87901/331-01 pour les subsides et primes directs accordés aux ménages  
(nouvelles énergies) ;

Vu la révision de la délibération du 16.12.2010, relative à l'attribution de primes  
encourageant l'utilisation d'installations permettant la réduction de la consommation  
d'énergie, pour un terme expirant le 31.12.2011;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins ;


DECIDE à l'unanimité des voix:

Article 1:

Dans les limites des crédits prévus par le Conseil communal au budget communal et dans  
les limites du présent règlement, le Collège des Bourgmestre et Echevins peut attribuer  
une prime pour encourager l'utilisation d'installations permettant de faire des économies  
d'énergie dans des logements situés sur le territoire de la Commune

Article 2:

§1. Le mot « prime » dans le présent règlement vise le remboursement par la commune  
d'un pourcentage des frais avancés pour l'achat et l'installation des dispositifs reconnus  
par la Région de Bruxelles-Capitale (IBGE) pour l'attribution des primes, par logement  
(individuel ou collectif), pour les travaux suivants :

- Isolation du toit
  - Isolation des murs
  - Isolation du sol
- 



- Placement de vitrage isolant
- Toiture verte
- Protection solaire extérieure
- Ventilation mécanique avec récupération de chaleur
- Bâtiment passif / basse énergie
- Chaudière à condensation au gaz (HR TOP)
- Chauffe-eau instantané au gaz
- Régulation thermique
- Pompe à chaleur

§2. La prime communale dont question est obligatoirement cumulative à une prime de la Région de Bruxelles-Capitale (IBGE). Elle ne peut donc être accordée que sur présentation de la preuve de l'obtention d'une prime préalable auprès de la Région de Bruxelles-Capitale (IBGE).

Article 3:

La prime s'élève à 50% de la différence entre le montant des travaux facturés et le montant de la prime de la Région de Bruxelles-Capitale (IBGE), avec un maximum de €250,00 par habitation.

Article 4:

La prime peut être demandée pour une habitation située sur la Commune par le propriétaire, par le titulaire d'un droit réel démembre sur l'immeuble ou par un conseil de gérance de copropriétés. La prime ne pourra être attribuée qu'une seule fois par an pour la même habitation.

Article 5:

Le dossier de demande de prime doit être adressé au Collège des Bourgmestre et Échevins de Berchem-Sainte-Agathe dans les quatre mois prenant cours à la date de la preuve de l'obtention d'une prime auprès la Région de Bruxelles-Capitale (IBGE). Le dossier de demande de prime doit être composé du formulaire à compléter, ainsi que de tous les documents complémentaires qui y sont spécifiés:

- original ou photocopie de la facture nominative des travaux,
- copie de la preuve de paiement (si facture non acquittée),
- copie recto-verso de la carte d'identité du demandeur ou pour les cartes d'identité avec une puce : une copie papier des informations sur la puce,
- preuve de l'obtention d'une prime auprès de la Région de Bruxelles-Capitale (IBGE).

Article 6:

L'octroi de la présente prime permettra d'obtenir une exonération de paiement de la redevance communale pour services techniques et de la taxe communale sur l'occupation de l'espace public (voir règlement).

Article 7:

La prime payée sur base de renseignements inexacts sera récupérée, indépendamment d'éventuelles poursuites judiciaires.

Article 8:

Il sera pourvu à la dépense au moyen des crédits inscrits à l'article 87901/331-01.

Article 9:

Le présent règlement est d'application du 01.01.2012 au 31.12.2013.

---

## Premies ter aanmoediging van het gebruik van inrichtingen met de daling van het energieverbruik als doel - Hernieuwing

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid de artikels 117 en 119;

Gelet dat het nuttig is de bevolking te sensibiliseren om hun energieconsumptie te laten afnemen, in het kader van de Kyoto-akkoorden, die gericht zijn op een afname van de broeikasgassen;

Overwegende dat de nodige begrotingskredieten op artikel 87901/331-01 van de gewone dienst zijn ingeschreven voor de toekenning van subsidies en rechtstreekse premies voor de gezinnen (nieuwe energieën);

Gelet op de herziening van de beraadslaging van 16.12.2010 betreffende de toekenning van premies ter aanmoediging van het gebruik van inrichtingen met de daling van het energieverbruik als doel, voor een termijn verstrijkend op 31.12.2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT met eenparigheid van stemmen:

### Artikel 1:

Binnen de perken van de door de Gemeenteraad voorziene kredieten in de gemeentelijke begroting, kan het College van Burgemeester en Schepenen een premie toekennen voor de installatie van inrichtingen bedoeld om energie te besparen, in woningen gelegen op het territorium van de Gemeente.

### Artikel 2:

§1. Met "premie" wordt in dit reglement bedoeld, de terugbetaling door de gemeente van een percentage van de kosten voor de aankoop en installatie van de middelen erkend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BIM), voor de toekenning van volgende premies, per (individuele of collectieve) woning, betreffende volgende werken:

- Dakisolatie
- Isolatie van de muren
- Vloerisolatie
- Isolerende beglazing met glas
- Groen dak
- Buiten zonnepanelen
- Mechanische ventilatie met warmterecuperatie
- Passieve nieuwbouw - lage-energie renovatie
- Condensatieketels (HR TOP)
- Doorstroomgasboiler
- Thermische regeling
- Warmtepomp

§ 2. De gemeentelijke premie is verplicht cumulatief met een premie toegekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BIM). Ze wordt slechts toegekend op vertoon van het bewijs dat een voorafgaande premie al toegekend werd door het Brussels Hoofdstedelijk

Gewest (BIM).

Artikel 3:

De premie bedraagt 50% van het verschil tussen het bedrag van de gefactureerde werken en het bedrag van de premie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BIM), met een maximum van €250,00 per woning.

Artikel 4:

De premie kan aangevraagd worden voor een woning gelegen op het grondgebied van de Gemeente, door de eigenaar, de titularis van een reëel recht gevestigd op een gebouw of door de beheerraad van de gemeenschappelijke eigendom. De premie kan voor eenzelfde gebouw slechts éénmaal per jaar toegestaan worden.

Artikel 5:

Het premieaanvraagdossier moet binnen de vier maanden aan het College van Burgemeester en Schepenen geadresseerd worden, te rekenen vanaf de datum van het bewijs dat een premie al toegekend werd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BIM). Het premieaanvraagdossier moet bestaan uit het ingevulde formulier en alle aanvullende elementen die erin vermeld worden :

- origineel of fotokopie van de nominatieve factuur van de werken,
- kopie van het betalingsbewijs (indien factuur niet is vereffend),
- recto verso fotokopie van de identiteitskaart van de aanvrager of, voor de identiteitskaarten met chip: een kopie op papier van de informatie op de chip,
- bewijs dat een voorafgaande premie al toegekend werd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BIM).

Artikel 6:

De toekenning van deze premie maakt het mogelijk een vrijstelling te bekomen van de betaling van de gemeentelijke retributie voor technische diensten en van de gemeentelijke belasting op de bezetting van de openbare ruimte (zie reglement).

Artikel 7:

Premies die werden uitbetaald op basis van onjuiste inlichtingen, zullen teruggevorderd worden ongeacht de eventuele gerechtelijke vervolging.

Artikel 8:

De uitgave wordt voorzien door middel van de kredieten ingeschreven op artikel 87901/331-01.

Artikel 9:

Onderhavig reglement wordt van toepassing van 01.01.2012 tot 31.12.2013.

---

26.01.2012/A/008 **Déclassement d'une camionnette Renault Express**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117;

Attendu la détérioration de la carrosserie et de divers organes mécaniques du véhicule ci-dessous:

Type	Liste du compte particulier	Immatriculation	Année	Kilométrage	Service
Renault Express	05-329-000000-9801	DPX460	1998	+96.000	Travaux Publics

Attendu que la camionnette Renault Express est immobilisée à ce jour et qu'elle nécessiterait des réparations trop onéreuses;  
Attendu que l'assurance en responsabilité civile est résiliée par le service GRH;  
Attendu que la plaque d'immatriculation de la camionnette Renault Express a été remise par le service GRH à la DIV;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,  
Après en avoir délibéré,

DECIDE à l'unanimité des voix:

Article 1:

De déclasser la camionnette Renault Express

Type	Liste du compte particulier	Immatriculation	Année	Kilométrage	Service
Renault Express	05-329-000000-9801	DPX460	1998	+96.000	Travaux Publics

Article 2:

De vendre l'épave à un démolisseur par procédure négociée sans publicité.

Article 3:

Le produit de la vente sera versé à la Caisse Communale et imputé, en recettes, à l'article 136/773-53 du budget extraordinaire 2012.

---

**Declassering van een lichte vrachtauto Renault Express**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 117;  
Gezien de beschadiging van het koetswerk en van de diverse mechanische onderdelen van het hieronder vermelde voertuig :

Type	Particulieren rekeningnummer	Registratie	Jaar	Kilometers	Dienst
Renault Express	05-329-000000-9801	DPX 460	1998	+96.000	Openbare Werken

Gezien de lichte vrachtauto Renault Express momenteel niet meer rijdt en dat deze te dure herstellingen vereist ten aanzien van zijn algemene staat;  
Gezien de verzekering met burgerlijke verantwoordelijkheid door de dienst HRM werd opgezegd;  
Gezien het registratienummer van de lichte vrachtauto Renault Express door de dienst HRM overgemaakt werd aan de DIV;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,  
Na beraadslaging,

BESLIST met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:



De lichte vrachtauto Renault Express te declasseren :

Type	Particulieren rekeningnummer	Registratie	Jaar	Kilometers	Dienst
Renault Express	05-329-000000-9801	DPX 460	1998	+96.000	Openbare Werken

Artikel 2:

Het wrak te verkopen aan een sloper via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking.

Artikel 3:

De opbrengst van de verkoop zal gestort worden aan de gemeentekas en ingeschreven worden als ontvangst op artikel 136/773-53 van de buitengewone begroting 2012.

---

26.01.2012/A/009 **Projet de Plan Communal de Mobilité (PCM) – Approbation**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale et plus particulièrement des articles 117 et 135 §2 ;  
Vu la loi du 29.07.1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;  
Vu la décision du Conseil communal, en séance du 18.03.2010, approuvant la convention-cadre de mobilité entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, la commune de Berchem-Sainte-Agathe , la Société des Transports Interurbains de Bruxelles (STIB) et la zone de Police Bruxelles-Ouest ainsi que le protocole d'accord pour la réalisation d'un Plan Communal de Mobilité (PCM) ;

Vu la signature, en date du 13.10.2010, de la convention-cadre de mobilité entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, la commune de Berchem-Sainte-Agathe, la Société des Transports Interurbains de Bruxelles (STIB) et la zone de Police Bruxelles-Ouest ainsi que du protocole d'accord pour la réalisation d'un Plan Communal de Mobilité (PCM) ;

Considérant que les trois phases du PCM, à savoir :

1. Etat des lieux et diagnostic
  2. Scénario de mobilité durable
  3. Programme d'actions
- ont été approuvées par le Comité d'Accompagnement ;

Vu la consultation publique du 11 au 29 janvier 2011, la réunion publique d'information du 20 janvier 2011 et les explications réalisées dans le cadre de la phase 1 du PCM ;

Vu la consultation publique du 2 mai au 22 mai 2011, la réunion publique d'information du 12 mai 2011, et les explications réalisées dans le cadre de la phase 2 du PCM ;

Vu l'exposition reprenant les documents de phase 2 et 3, lors de la journée en ville sans ma voiture 2011

Vu la consultation publique du 7 novembre au 7 décembre 2011, la réunion publique d'information du 10 novembre 2011, l'exposition des plans et les explications réalisées dans le cadre de la phase 3 du PCM ;

Considérant que les remarques émises lors de ces différents contacts avec la population, par le Comité d'Accompagnement, par le Conseil de l'Environnement et de la Qualité de la Vie et par le Collège des Bourgmestre et Echevins ont été prises en compte pour la réalisation du document final ;

Considérant que la phase 3 du PCM reprend de nombreuses recommandations, lesquelles ne sont pas contraignantes ;

DECIDE à l'unanimité des voix:

Article 1:

Le projet de Plan Communal de Mobilité est approuvé.

Article 2:

Le projet de Plan Communal de Mobilité sera envoyé à la « Direction Stratégie » de l'Administration de l'Équipement et des Déplacements du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour présentation à la Commission Régionale de Mobilité avant approbation par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

---

**Ontwerp van Gemeentelijk Mobiliteitsplan (GMP) – Goedkeuring**

DE RAAD,

Gezien de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder artikels 117 en 135 § 2 ;

Gelet op de wet van 29.07.1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad, in zitting van 18.03.2010, houdende goedkeuring van het raamconvenant inzake mobiliteit tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gemeente Sint-Agatha-Berchem, de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB) en de politiezone Brussel-West evenals van het protocolakkoord voor de opmaak van een Gemeentelijk Mobiliteitsplan (GMP) ;

Gelet op de ondertekening, op datum van 13.10.2010, van het raamconvenant inzake mobiliteit tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gemeente Sint-Agatha-Berchem, de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB) en de politiezone Brussel-West evenals van het protocolakkoord voor de opmaak van een Gemeentelijk Mobiliteitsplan (GMP) ;

Overwegende dat de drie fases van het GMP, te weten :

1. Plaatsbeschrijving en diagnose
2. Scenario van duurzame mobiliteit
3. Actieprogramma

door het Begeleidingscomité werden goedgekeurd ;

Gelet op de openbare raadpleging van 11 tot 29 januari 2011, de openbare informatievergadering van 20 januari en de toelichtingen gegeven in het kader van fase 1 van het GMP ;

Gelet op de openbare raadpleging van 2 tot 22 mei 2011, de openbare informatievergadering van 12 mei 2011, en de toelichtingen gegeven in het kader van fase 2 van het GMP ;

Gezien de tentoonstelling tijdens de autoloze zondag van 2011, welke de documenten van fasen 2 en 3 hernamen,

Gelet op de openbare raadpleging van 7 november tot 7 december 2011, de openbare informatievergadering van 10 november 2011, de tentoonstelling van de plannen en de

toelichtingen gegeven in het kader van fase 3 van het GMP ;  
Overwegende dat er rekening gehouden werd met alle opmerkingen geuit tijdens de verschillende contacten met de bevolking, door het Begeleidingscomité, door de Raad voor het Leefmilieu en de Kwaliteit van het Leven en door het College van Burgemeester en Schepenen voor de verwezenlijking van het slotdocument ;  
Overwegende dat fase 3 van het GMP talrijke aanbevelingen opsomt, dewelke niet dwingend zijn ;

BESLIST met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Het ontwerp van Gemeentelijk Mobiliteitsplan wordt goedgekeurd.

Artikel 2:

Het ontwerp van Gemeentelijk Mobiliteitsplan zal naar de « Directie Beleid » van het Bestuur Uitrusting en Vervoer van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gestuurd worden om het voor te stellen aan de Gewestelijke Mobiliteitscommissie voor goedkeuring door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Ainsi fait et délibéré en séance. La séance est levée à 20:47.

Aldus gedaan en beraadslaagd in zitting. De zitting wordt geheven om 20:47.

Par ordonnance / In opdracht :

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Philippe Rossignol

Le Bourgmestre-Président,  
De Burgemeester-Voorzitter,

Joël Riguelle

